

WORKSAFE

WORKWEAR AND PERSONAL PROTECTION

Household Latex Gloves

SE Användarinformation för handskar
DK Brugeroplysninger for handsker
NO Brukerinformasjon for handsker
GB User Information for gloves
FI Käyttäjän käsineet

PL Informacje o użytkowniku rekawic
DE Benutzer-Info über Handschuhe
EE Kasutaja Info kindad
FR Informations d'utilisation des gants
ES Información del usuario guantes



Cat I, for minimal risks only. Reg (EU) 2016/425

EU DoC: <http://doc.worksafe.com>

Procurator AB, P.O. Box 9504, SE-200 39 Malmö, Sweden. Phone +46 (0) 10 60 40 000 www.procurator.com

Apr 19 v1.0

SE



Handsken är i överensstämmelse med EG-förordningarna 1935/2004. *Dessa handskar är livsmedelsgodkända. Livsmedelsgodkännandet garanterar inte säker hantering av alla typer av livsmedel då migrationsrisk mellan material och livsmedel i vissa fall föreligger. Vänligen läs Procurators EG-försäkran för mer detaljerad information.

Handsken är inordnad i kategori I, för minimala risker och överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 avseende personliga skyddsutrustningar. Handsken överensstämmer med EN 420 Allmänna fordringar för handskar. Handsken är avsedd för hantering av livsmedel, rengöring och allmän hantering under våta förhållanden. Före användning kontrollera att handsken passar för avsedd arbetsuppgift. Förvara oanvända handskar i originalförpackning. Förvaring i svalt och mörkt utrymme. Vid rätt förvaring är handskens hållbarhet med oförändrade egenskaper minst 3 år. Nya och använda handskar bör noggrant kontrolleras så att de är fria från skador innan användandet. Vid tecken på skador ska produkten omedelbart kasseras. Tvättas med vatten och mild tvålösning, annan rengöring avråds ifrån. Använda handskar bör tas om hand enligt riks- eller regionala föreskrifter på kontrollerade industriella avfallsupplag. Latexprodukter kan i vissa fall framkalla allergi. Om hudirritation skulle uppstå, tvätta utsatt område med mild tvål och vatten. Uppsök läkare om irritationen kvarstår. Informationen i detta skyddsinformationsblad om säkerhet är baserad på vår nuvarande kunskap. Tillskott av ytterligare information kan innebära ändringar i delar eller hela faktabladet.

DK



Handsken stemmer overens med EF-direktiverne 1935/2004. *Disse handsker er levnedsmiddelgodkendt. Levnedsmiddelgodkendelsen garanterer ikke sikker håndtering af alle former for levnedsmidler, da der i visse tilfælde foreligger migrationsrisiko mellem materiale og levnedsmiddel. Venligst læs Procurators overensstemmelseserklæring, for mere detaljeret information.

Handsken tilhører kategori I, lavrisiko og overholder bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 vedrørende personlige væremidler. Handsken overholder bestemmelserne i EN 420 Generelle krav til handsker. Handsken er beregnet til håndtering af levnedsmidler, rengøring og almindelig brug under våde forhold. Før anvendelse skal det kontrolleres, at handsken egner sig til den pågældende arbejdsopgave. Ubrugte handsker skal opbevares i originalemballagen Opbevares mørkt og køligt. Ved korrekt opbevaring er handskens holdbarhed, med uændrede egenskaber, mindst 3 år. Nye og brugte handsker bør kontrolleres omhyggeligt, så de er ubeskadigede før brug. Ved tegn på beskadigelse skal produktet kasseres med det samme. Vaskes med vand og mild sæbeopløsning, anden rengøring frarådes. Brugte handsker bør behandles i henhold til nationale eller regionale forskrifter på kontrollerede, industrielle affaldsdepoter. Latexprodukter kan i visse tilfælde fremkalde allergi. Hvis der skulle opstå hudirritation, vaskes det udsatte område med mild sæbe og vand. Søg læge, hvis irritationen varer ved. Oplysningerne i dette sikkerhedsdatablad er baseret på vores nuværende viden. Fremkomst af yderligere oplysninger kan medføre ændringer i hele eller dele af databladet.

NO



Hansken samsvarer med EG-forskriftene 1935/2004. *Disse hanskene er næringsmiddelgodkjente. Næringsmiddelgodkjenningen garanterer ikke trygg håndtering av alle typer næringsmidler, siden migrasjonsrisiko mellom materiale og næringsmiddel forekommer i enkelte tilfeller. Vennligst les Procurators EF for mer detaljert informasjon.

Hansken er klassifisert i kategori I, for minimal risiko og samsvarer med bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr. Hansken samsvarer med EN 420 Generelle krav til handsker. Hansken er beregnet for håndtering av næringsmidler, rengjøring og generell håndtering under våte forhold. Før bruk må du kontrollere at hansken passer til den aktuelle arbeidsoppgaven. Oppbevar ubrukte handsker i originalpakningen. Oppbevares mørkt og kjølig. Ved riktig oppbevaring

er hanskens holdbarhet med uforandrede egenskaper minst 3 år. Nye og brukte handsker bør kontrolleres nøye, slik at de er frie for skader før bruk. Ved tegn på skader skal produktet kasseres umiddelbart. Vaskes med vann og mild såpeopløsning. Annen rengjøring anbefales ikke. Brukte handsker må håndteres i henhold til nasjonale eller regionale forskrifter for industriavfall. Lateksprodukter kan i enkelte tilfeller fremkalle allergi. Hvis hudirritasjon skulle oppstå, vaskes det utsatte området med mild såpe og vann. Kontakt lege hvis irritasjonen vedvarer. Informasjonen i dette verneinformasjonsbladet om sikkerhet er basert på vår nåværende kunnskap. Tillegg av ytterligere informasjon kan medføre endringer i hele databladet eller deler av det.

GB



The glove is in compliance with the EC1935/2004. *These gloves are approved for use with foodstuffs. Food approval does not guarantee safe handling of all types of foods as there may be a risk of migration between the material and the food in certain cases. Please read Procurator's EC declaration of conformity for more detailed information.

The glove is graded under category I, for minimal risks and comply with the regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The glove is in compliance with EN 420 General requirements for gloves. This glove is intended for handling food, cleaning and general work in wet conditions. Before using check that the glove suits the work task intended. Keep unused gloves in the original packaging. To be stored in a cool dark room. With proper storage the gloves have a 3 year shelf-life with unchanged product attributes. New and used gloves should be checked carefully to make sure that they are damage-free before being used. If there are signs of damage to the product, discard it immediately. Wash with water and mild soap. Other cleaning is not recommended. Used gloves should be disposed of in accordance with the regulations of national or regional controlled industrial waste deposits. Latex products can give rise to allergies in certain cases. If irritation of the skin should occur, wash the affected area with mild soap and water. Seek medical attention if the irritation persists. The information in this safety information pamphlet is based on our current knowledge. Additional information may entail changes to parts of the data sheet, or to its entirety.

FI



Käsine täyttää EY-asetusten 1935/2004. *Hyväksynyt nämä käsineet käytettäväksi elintarvikkeiden käsittelyssä. Elintarvikkehyväksyntä ei takaa kaikkien elintarviketyypien turvallista käsittelyä, koska joissakin tapauksissa materiaalin ja elintarvikkeiden välillä on olemassa migraatoriski. Kysy lukea Procurators EY tarkempia tietoja tietyistä tuotteista.

Käsine lasketaan luokkaan I, minimiriskit ja ovat henkilösuojaimia koskevan asetus (EU) 2016/425. Käsine noudattavat standardia EN 420, Käsineiden yleiset vaatimukset. Käsine on tarkoitettu elintarvikkeiden käsittelyyn, puhdistukseen ja yleiseen käsittelyyn märissä olosuhteissa. Tarkista ennen käyttöä, että käsine sopii aiottuun työtehtävään. Säilytä käyttämättömiä käsineitä alkuperäispakkauksessa. Säilytetään viileässä ja pimeässä. Oikein säilytetyn käsineen tuoteominaisuudet pysyvät muuttumattomina vähintään 3 vuotta. Uusien ja käytettyjen käsineiden kohdalla on aina ennen käyttöä tarkistettava huolellisesti, ettei niissä ole vaurioita. Jos tuotteesta on merkkejä vaurioista, se on heti hävitettävä. Pesu vedellä ja miedolla saippualluoksella, muuta puhdistusta ei suositella. Käytetyt käsineet on hävitettävä valvottuja teollisuusjätteitä koskevien valtakunnallisten tai paikallisten sääntöjen mukaan. Lateksituotteet voivat joissakin tapauksissa aiheuttaa allergiaa. Jos ihoärsytystä ilmenee, pese vaikutusalue vedellä ja miedolla saippualla. Jos ärsytys jatkuu, käänny lääkärin puoleen. Tämän turvallisuustiedotteen tiedot perustuvat nykyisiin tietoihimme. Tietojen päivitykset voivat käsittää muutoksia tiedotteen osiin tai koko tiedotteeseen.



* These gloves are approved for use with foodstuffs by:

ISEGA GmGh, Zeppelinstr. 3-5, 63741 Aschaffenburg, Germany

SGS HK Ltd., 17/F, The Octagon, 6 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

DO
MORE
FEAR LESS.

WORKSAFE



Rękawica spełnia wymagania dyrektyw WE1935/2004. *Rękawice są zatwierdzone przez firmę zastosowania w kontakcie z żywnością. Dopuszczenie do użycia przy produktach spożywczych nie gwarantuje bezpiecznej pracy z wszystkimi rodzajami żywności ze względu na występujące w niektórych przypadkach ryzyko migracji pomiędzy materiałem a żywnością. Proszę Procurator AB lub czytać prokuratorów WE zgłoszenie o bardziej szczegółowe informacje.

Rękawic jest sklasyfikowany do kategorii I, dla minimalnego ryzyka i są zgodnie z przepisami I rady (UE) 2016/425, dotyczącej środków ochrony osobistej oraz przepisami rozporządzenia. Rękawice są zgodne z EN 420 Rękawice ochronne. Wymagania ogólne. Rękawice są przeznaczone do obchodzenia się z żywnością, czyszczenia i prac ogólnych w wilgotnych warunkach. Przed użyciem upewnić się, że rękawice są odpowiednio do wykonywanej pracy. Nieużywane rękawice należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Rękawice mogą być przechowywane w odpowiednich warunkach przez 3 lat bez utraty swoich właściwości. Nowe lub używane rękawice powinny być dokładnie kontrolowane przed użyciem. Jeżeli występują oznaki uszkodzenia produktu, należy go od razu wyrzucić. Czyścić wodą i łagodnym mydłem. Inne metody czyszczenia nie są zalecane. Zużyte rękawice powinny być usunięte zgodnie ze stosownymi przepisami krajowymi lub regionalnymi dotyczącymi kontrolowane wysypiska odpadów przemysłowych. Produkty wykonane z lateksu mogą u niektórych osób wywoływać alergie. Jeżeli pojawi się podrażnienie skóry, umyć je roztworem delikatnego mydła i wody. Jeżeli podrażnienie będzie się utrzymywać, skonsultować się z lekarzem. Informacje dot. bezpieczeństwa zawarte w tej broszurze są oparte na aktualnej wiedzy. Dodatkowa informacja może pociągać za sobą zmiany części lub całości arkusza danych.



Der Handschuh erfüllt die EG-Verordnungen 1935/2004. *Lebensmitteleignung geprüft. Die Lebensmittelzulassung garantiert keine sichere Handhabung aller Arten von Lebensmitteln, da in bestimmten Fällen ein Migrationsrisiko zwischen Material und Lebensmitteln besteht. Bitte lesen Procurator EG-Erklärung für detailliertere Informationen.

Der Handschuh fällt unter die Kategorie I für minimale Risiken und entsprechen den Verordnung (EU) 2016/425 zu persönlicher Schutzausrüstung. Der Handschuh entsprechen der EN420 Allgemeine Anforderungen an Handschuhe. Der Handschuh sind für den Gebrauch mit Lebensmitteln, Reinigung und allgemeine Arbeiten in feuchter Umgebung. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe für die vorgesehene Arbeit geeignet sind, bevor Sie sie verwenden. Bewahren Sie unbenutzte Handschuhe in ihrer Originalverpackung auf. An einem kühlen und dunklen Ort aufbewahren. Bei richtiger Aufbewahrung halten die Handschuhe mit unveränderten Produkteigenschaften mindestens 3 Jahre. Neue und bereits verwendete Handschuhe sollten vor der Verwendung auf Beschädigungen kontrolliert werden. Bei Anzeichen von Beschädigungen muss das Produkt sofort entsorgt werden. Reinigung mit Wasser und milder Seifenlösung; von anderen Reinigungsmethoden wird abgeraten. Gebrauchte Handschuhe sollten entsprechend nationaler und regionaler Vorschriften zu Industrieabfällen behandelt werden. Latexprodukte können in einigen Fällen Allergien auslösen. Wenn Hautreizungen auftreten sollten, waschen Sie die betroffene Stelle mit milder Seife und Wasser. Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn die Reizung anhält. Die Informationen in diesem Schutzinformationsblatt zur Sicherheit basieren auf unserem gegenwärtigen Wissensstand. Neue Erkenntnisse können zu teilweisen oder ganzen Änderungen des Informationsblattes führen.



Kinnas vastab määruste (EÜ) nr 1935/2004. *Need kindad poolt toiduainete käitlemiseks heaks kiidetud. Toote sobivus toiduainete käitlemiseks ei garanteeri igat tüüpi toiduainete ohutut käitlemist, kuna teatud juhtudel esineb materjali ja toiduainete vahel koostisosade eraldumis. Palun lugege Procurator EÜ vastavusdeklaratsiooni.

Kinnas on klassifitseeritud kategooriasse I kasutamiseks minimaalse ohu korral ning vastavad isikukaitsevahendeid käsitleva määrus (EL) 2016/425 sätestatud nõuetele. Kinnas vastavad standardi EN 420 (Üldnõuded kaitsekinnastele) nõuetele. Kinnas on mõeldud toiduainete käitlemiseks, puhastustöödeks ning üldtöödeks märgades oludes. Enne kasutamist kontrollida kinnaste sobivust plaanitud tööülesandega. Kasutamata kindaid hoida originaalpakendis. Hoida jahedas ja pimedas kohas. Korralikes hoiutingimustes on kinnaste säilivusaeg 3 aastat, mille jooksul toote omadused ei muutu. Enne kasutamist tuleb uued ja kasutatud kindad põhjalikult üle kontrollida veendumaks, et need ei ole viga saanud. Kui tootel esineb märke kahjustustest, kõrvaldage see viivitamatult kasutusest. Peske vee ja õrnatoimelise seebiga. Teised puhastusviisid pole soovitatavad. Kasutatud kindad tuleb käidelda kooskõlas riiklike või kohalike õigusaktidega tööstusjäätmete käitlemise kohta. Teatud juhtudel võivad latekstooted esile kutsuda allergiat. Kui tekib nahaärritus, pesta ärritatud kohta õrnatoimelise seebi ja veega. Kui ärritus ei kao, võtta ühendust arstiga. Sellel teabelehel sisalduv info põhineb meie hetketeadmistel. Lisateave võib põhjustada muutusi andmelehe osades või kogu andmelehel.



Le gant est conforme aux réglementations CE 1935/2004. *Ces gants sont homologués pour la manipulation de denrées alimentaires. Le certificat d'innocuité ne garantit pas la manipulation sûre de tous les types d'aliments car il existe dans certains cas un risque de migration entre le matériau et la nourriture. S'il vous plaît de lire la déclaration du Procurator de conformité CE pour des informations plus détaillées.

Le gant est classé dans la catégorie I pour les risques minimaux et sont conformes aux dispositions de la règlement (UE) 2016/425 équipements de protection individuelle. Le gant sont conformes à la norme EN 420 Exigences générales pour les gants. Le gant sont conçus pour la manipulation de denrées alimentaires, le nettoyage et pour la manipulation en général dans des conditions d'humidité. Avant utilisation, il convient de vérifier si les gants sont appropriés à la tâche prévue. Conservez les gants non utilisés dans leur emballage d'origine. À conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière. Si la conservation est adéquate, les propriétés de résistance du produit sont maintenues pendant 3 ans au minimum. Les gants neufs et usagés doivent être soigneusement contrôlés avant utilisation afin de s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Si le produit est endommagé, le jeter immédiatement. Nettoyer avec de l'eau et un savon doux. Aucun autre nettoyage n'est recommandé. Les gants usagés doivent être traités en décharge industrielle contrôlée, conformément aux directives nationales ou locales en vigueur. Les produits en latex peuvent dans certains cas entraîner des allergies. En cas d'irritation cutanée, nettoyez la zone affectée avec du savon doux et de l'eau. Si l'irritation persiste, veuillez consulter un médecin. Les informations relatives à la sécurité, contenues dans la présente fiche d'informations en matière de protection, reposent sur nos connaissances actuelles en la matière. Tout complément d'information peut impliquer des modifications de la fiche, entièrement ou en partie.



El guante cumple con las normas CE1935/2004. *Estos guantes están aprobados para su uso con alimentos. La autorización para alimentos no garantiza una manipulación segura de todo tipo de alimentos, ya que en ciertos casos puede existir riesgo de migración entre el material y el alimento. Por favor, leer Procurator declaración CE para obtener información más detallada acerca.

El guante pertenece a la categoría I, de riesgos mínimos y cumplen la normativa europea de la reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual. El guante cumplen la normativa EN 420 Requisitos generales para guantes. El guante han sido diseñados para la manipulación de alimentos, la limpieza y los trabajos generales en entornos húmedos. Compruebe que los guantes son adecuados para el trabajo previsto antes de utilizarlos. Guarde los guantes no utilizados en el paquete original. Guarde los guantes en un lugar fresco y oscuro. Los guantes conservarán sus características intactas durante un período de 3 años si se guardan de un modo adecuado. Antes de utilizar guantes nuevos y usados, verifique detenidamente que no presentan daños. Si se detectan signos de daños en el producto, debe desecharse inmediatamente. Lávelo con agua y jabón suave. No se recomienda utilizar otra técnica de limpieza. Los guantes usados deben desecharse de acuerdo con las normativas nacionales o regionales sobre residuos industriales. En algunos casos, los productos de látex pueden provocar alergias. En caso de irritación de la piel, lave la zona afectada con agua y jabón suave. Si la irritación persiste, consulte a un médico. La información de seguridad que aparece en este folleto se basa en nuestro conocimiento actual. Cualquier información adicional puede comportar cambios en partes de la hoja de datos o en su totalidad.